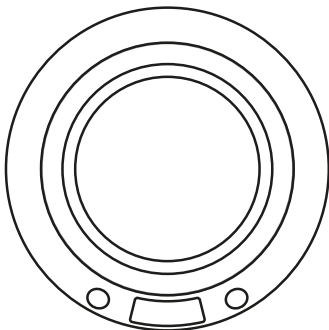




**RING
BILANCIA DA
CUCINA DIGITALE
CON CIOTOLA
TRASPARENTE**
DIGITAL KITCHEN
SCALE WITH
TRANSPARENT BOWL



viceversa
MY KITCHEN. MY RULES

**MANUALE D'USO
USER MANUAL**

ROSSO SECCO INV-41-201
MANDARINO MALANDRINO INV-41-202
GIALLO INSOLENTI INV-41-203
LIMETIME INV-41-204
SOLITARIO BLU INV-41-205
BIANCANDIDO INV-41-206
NEROSIMILE INV-41-207



Questo apparecchio richiede alcune importanti indicazioni per la sicurezza. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza e utilizzare il prodotto come descritto, al fine di evitare ferite e/o danni. Servirsi di questo manuale come fonte di riferimento e assicurarsi che, nel caso venga prestato il prodotto ad un'altra persona, quest'ultima sia dotata di tutte le istruzioni indicate. Conservare il presente manuale per l'intera durata di vita dell'apparecchio a scopo di consultazione. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.

- Questo prodotto è destinato solo all'uso per cui è stato concepito, e cioè come bilancia elettronica per uso esclusivamente domestico. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso. La presente bilancia non è utilizzabile per determinare il peso di oggetti o sostanze nelle transazioni commerciali, per la fabbricazione di medicine, per il calcolo di pedaggi, tariffe, tasse, premi, ammende, remunerazioni, indennità o canoni di tipo analogo determinati in funzione del peso.
- Gli elementi di imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti
- Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile. Non utilizzare la bilancia in prossimità di telefoni cellulari, radio, computer o qualsiasi altro dispositivo elettronico.
- Il display visualizza "EEEE" se il peso supera la portata massima di 5.000 g, rimuovere immediatamente il peso

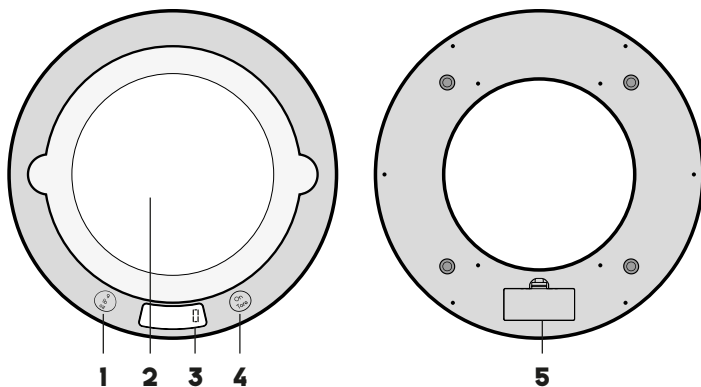


dalla bilancia per evitare di danneggiare le celle di carico.

- In caso di malfunzionamento, rimuovere e installare nuovamente le batterie. Se il problema persiste, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato per la riparazione.
- Non aprire o manomettere l'apparecchio: le riparazioni devono essere eseguite solo da personale autorizzato.
- Non appoggiare nessun oggetto nel contenitore, quando la bilancia non è in funzione.
- In quanto strumento di precisione, la bilancia deve essere trattata sempre con cura. Non sottoporla ad urti e non farla cadere.
- Dopo aver acceso la bilancia, attendere qualche secondo per dare la possibilità ai componenti interni di stabilizzarsi prima di pesare.
- Maneggiare con cura, posizionare delicatamente tutti i prodotti da pesare sulla piattaforma o sul contenitore da pesare.
- Tenere in un luogo pulito e asciutto. Polvere, sporco, umidità, vibrazioni, correnti d'aria e la vicinanza ad altri apparecchi elettronici possono provocare un effetto negativo sull'affidabilità e la precisione della bilancia.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere le batterie, in quanto una possibile perdita di liquido potrebbe danneggiarlo.
- Tenere lontano da fonti di calore, da acqua e da altri liquidi. Non introdurre nel microonde o nella lavastoviglie.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- capacità: 5 kg
- precisione: 1 g
- misurazione in: g/lb/oz
- display: LCD retroilluminato
- spegnimento automatico/manuale
- funzione tara
- avviso di esaurimento batterie
- alimentazione: batterie 3V  (2xAAA batt.)



1. tasto g/lb/oz
2. vassoio

3. display LCD
retroilluminato

4. tasto ON/TARE
5. vano batterie

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

IT

MESSAGGI DAL DISPLAY:

- **EEEE** - il peso eccede la capacità
- **Err** - malfunzionamento (attenzione: la bilancia deve sempre appoggiare su una superficie piana)
- **Lo** - batterie in esaurimento (sostituirle appena possibile)

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Aprire il vano batterie (5) e inserire 2 batterie di tipo 1.5V AAA nel giusto verso di polarità. Posizionare la bilancia su una superficie piana e solida: superfici soffici o non piane possono compromettere la misurazione o generare messaggi di errore. Se si utilizza il vassoio occorre posizionarlo sulla bilancia prima dell'inizio della misurazione (la bilancia può essere utilizzata con o senza vassoio). Premere il pulsante ON/TARE: dopo la comparsa di vari simboli a titolo di prova per circa 1 secondo, verrà visualizzato lo "0". A questo punto si può procedere con la misurazione. Se si desidera cambiare unità di misura, selezionare g/lb/oz. Funzione tara: il tasto ON/TARE azzerà il peso esistente e la misurazione parte da "0". Se non si eseguono operazioni per 30 secondi la retroilluminazione viene meno: per riattivarla premere nuovamente ON/TARE. Spegnimento automatico: dopo 60 secondi di inattività il display si spegne; per riaccenderlo premere nuovamente ON/TARE. Spegnimento manuale: premere il tasto ON/TARE per 2 secondi.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Non immergere mai la bilancia nell'acqua. Pulire con un panno umido: evitare qualsiasi intrusione d'acqua. Non utilizzare mai detergenti chimici e corrosivi. Tenere al riparo da polvere e umidità; non esporre al sole o a temperature eccessive.

IT

ETICHETTA DATI

L'etichetta dati qui di seguito si riferisce al modello INV-41-201. I dati tecnici sono comuni a tutte le versioni colore del prodotto (INV-41-202/203/204/205/206/207).

Innoliving Spa

Via Merloni 2/B-60131 Ancona-Italy

INV-41-201 BILANCIA DIGITALE DA CUCINA DIGITAL KITCHEN SCALE

MAX: 5 Kg DIV: 1g 3V  2x AAA batt.

SOLO USO DOMESTICO
HOUSEHOLD USE ONLY

MADE IN CHINA

Lot n.



Rev.00_05.2026



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



Idoneo al contatto con alimenti.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso

2 x batterie zinco carbone AAA da 1,5V (incluse nella confezione)

Modello: R03

Fabbricante: Foshan Nanhai District Li Shui Li Jing Power Supply Factory No.2 Workshop of No.1 Road, Xinlian Industrial Zone East, Lishui Town, Nanhai District, Foshan City, Guangdong, China

Importato da: Innoliving Spa - Via Merloni 2B - 60131 Ancona, Italia

Data di produzione: 12-2024

Peso: 2 x 7g

MADE IN CHINA



Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Un corretto smaltimento delle batterie permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008. R Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per - apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti. Si ricorda che le pile devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile, aprire il vano batterie (5). L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Viceversa ha deciso di aderire a Consorzio ReMedia, un primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

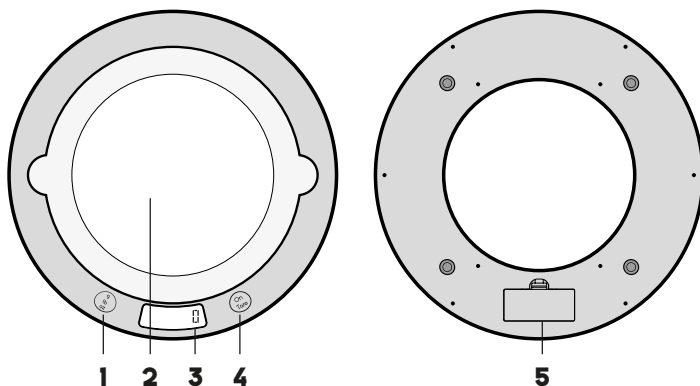
This appliance requires some important safety precautions. Read the instructions for use carefully, especially the safety warnings, and use the product as described in order to avoid injury and/or damage. Use this manual as a reference and ensure that, if the product is passed on to another person, it is accompanied by all the instructions provided herein. Keep this manual for the entire lifespan of the appliance for future reference. Failure to follow the instructions may result in accidents and will void the warranty, releasing the manufacturer from any liability.

- Use this product only for its intended purpose, as described in this instruction manual such as an electronic scale for domestic use only. Any other use should be considered improper and dangerous. This scale should not be used to weigh objects or substances in commercial transactions, to produce medicines, to calculate tolls, tariffs, taxes, premiums, fines, remunerations, indemnities or fees of a similar kind determined by weight.
- Packaging components must be kept out of the reach of children as they might be dangerous, and their disposal should be carried out according to the current regulations.
- Place the product on a flat and stable surface. Do not operate near cell phones, radios, computers, or any other electronic device.
- The display shows “EEEE” when the weight is over 5.000 g. Remove immediately the weight from the scale, to prevent any damage of load cells.
- If the scale doesn't work, remove and install the batteries. If it doesn't work, please address a specialized service center.

- 
- Never try to repair the scale by yourself but always address service centers.
 - When the scale is switched off, never place or lay any objects on it.
 - Avoid shaking, dropping or shocking the scale. This is a precision instrument and must be handled with care.
 - Allow sufficient warm up time. Turn the scale on, wait few seconds to give the internal components a chance to stabilize before weighing.
 - Handle with care, gently apply all items to be weighed onto tray top.
 - Store and keep the scale in a clean and dry environment. Dust, dirt, moisture, vibration, air currents and proximity to other electronic equipment might affect the reliability and accuracy of your scale.
 - Although this scale is designed to be durable, try to avoid rough treatment as this may permanently damage the internal sensor and void your warranty. If the unit is not used for a long period of time, it is advisable to remove batteries, their leaking might damage the appliance.
 - Keep away from heat, water, and other liquids. Do not put it in the microwave or dishwasher.

MAIN FEATURES:

- capacity: 5 kg
- precision: 1 g
- unit switch: g/lb/oz
- display: backlit LCD
- auto/manual power off
- tare function
- low power display
- batteries: 3V  (2xAAA batt.)



1. button g/lb/oz
2. tray
3. blue backlight LCD display
4. button ON/TARE
5. battery compartment

WARNINGS AND INSTRUCTIONS

GB

ON DISPLAY CAN APPEAR:

- **EEEE** - weight exceeds capacity (5 Kg)
- **Err** - malfunction (N.B. always place the scales on a flat surface)
- **Lo** - battery low (replace asap)

INSTRUCTIONS FOR USE

Open the battery compartment (5) and insert two 1.5V AAA batteries, making sure they correspond to the polarities in the compartment. Place the scales on a solid, flat surface, as soft, uneven surfaces may affect accuracy or generate errors. If you are using the tray, place it on to the scales now, before weighing (the scales can be used either with or without the tray). Press ON/TARE once: a number of symbols will be displayed for about a second, after which "0" will be displayed. You can now start weighing. To change unit of measurement, select g/lb/oz. Tare function: press ON/TARE to cancel any existing measurement and display "0". The backlight powers off if no operation is performed for 30 seconds; to switch it back on again press ON/TARE. Automatic power off: the display powers off if the scales remain idle for 60 seconds; to switch them back on again press ON/TARE. Manual power off: press ON/TARE for 2 seconds.

CLEANING AND MAINTENANCE

Never immerse the scale in water. Clean with a damp cloth: avoid any intrusion of water. Never use chemical cleaners or aggressive solution to clean the scale. Keep away from dust and moisture; do not expose to the sun or excessive temperatures.

GB

RATING LABEL

The rating label below refers to model INV-41-201. The technical data are the same for all color versions of the product (INV-41-202/203/204/205/206/207).

Innoliving Spa

Via Merloni 2/B-60131 Ancona-Italy

INV-41-201 BILANCIA DIGITALE DA CUCINA DIGITAL KITCHEN SCALE

MAX: 5 Kg DIV: 1g 3V  2x AAA batt.

SOLO USO DOMESTICO
HOUSEHOLD USE ONLY

MADE IN CHINA

Lot n.



Rev.00_05.2026



This product complies with all applicable European directives.



Suitable for food contact



Read the user manual carefully

2 x 1,5V carbon zinc AAA batteries (included)

Model: R03

Manufacturer: Foshan Nanhai District Li Shui Li Jing Power Supply Factory No.2 Workshop of No.1 Road,
Xinlian Industrial Zone East, Lishui Town, Nanhai District, Foshan City, Guangdong, China

Imported by: Innoliving Spa - Via Merloni 2B - 60131 Ancona, Italia

Mfg date: 12-2024

Weight: 2 x 7g

MADE IN CHINA



The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps preventing potentially negative consequences on the environment.



The symbol of the crossed bin that appears on the appliance indicates that the product, at the end of its use of /ife, must be treated separate/y from domestic waste, it must be placed in a differentiated waste collection facility for electrical - appliances and electronics or returned to the seller at the moment of a new purchase of an equiva/ent app/iance. The appropriate differentiated garbage disposal is needed in order to start the production of recyc/ed appliances, with environmental/ y friendly treatment and disposal, which contributes to the prevention of negative environmental and health effects and favours the recycling of materials of which it is composed. The user is responsible for disposing the appliance at the end of its /ife in the correct waste disposal facility. For more detailed information regarding waste classification, contact your local waste disposal service, or the piace where the item was bought. Whoever abandons or throws away this appliance and does not take it to a differentiated waste disposal facility for electric and electronic waste may be punished with financia/ administrative sanctions provided for by abusive waste disposal law.



viceversa

MY KITCHEN. MY RULES

Innoliving Spa
Via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy
Tel 071.2133550
www.viceversa.it

MADE IN CHINA



Rev.00_05.2026

